

P5631S



NL | Thermostatische kop



Inhoud

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen.....	2
Inhoud van de verpakking.....	3
Technische specificatie	3
Beschrijving van het apparaat.....	4
Montage.....	5
Basisinstelling/aanpassing.....	6
Mobiele applicatie	9
Bedieningen en functies.....	11
Problemen oplossen FAQ	15

Veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Volg de veiligheidsinstructies in deze handleiding.

- Lees de gebruikershandleiding voordat u met het product gaat werken.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, extreme koude, vochtigheid of plotselinge temperatuurschommelingen. Dit zal de nauwkeurigheid van de aflezing verminderen.
- Plaats het product niet op plekken met kans op vibraties en schokken – deze kunnen het product beschadigen.
- Stel het product niet bloot aan bovenmatige druk, schokken, stof, hoge temperatuur of vocht – deze kunnen de functionaliteit van het product aantasten of een korter energetisch uithoudingsvermogen en deformatie van de kunststof onderdelen tot gevolg hebben.
- Stel het product niet bloot aan regen of vocht, druipend of spattend water.
- Plaats geen bronnen van open vuur op het product, bijvoorbeeld een brandende kaars of iets dergelijks.
- Plaats het product niet op plaatsen waar onvoldoende luchtstroom is gewaarborgd.
- Schuif geen voorwerpen in de ventilatieopeningen van het product.
- Raak de interne elektrische circuits van het product niet aan – u kunt het product beschadigen en hierdoor automatisch de garantie geldigheid beëindigen.
- Het product mag alleen worden gerepareerd door een gekwalificeerde vakman.
- Maak het product schoon met een licht bevochtigd zacht doekje. Gebruik geen oplos- en schoonmaakmiddelen – deze kunnen krassen op de kunststof delen veroorzaken en elektrische circuits beschadigen.
- Dompel het product niet in water of andere vloeistoffen.
- Als het product beschadigd of defect is, mag u het niet zelf repareren. Breng het voor reparatie naar de winkel waar je het gekocht hebt.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen, dat zij niet met het apparaat spelen.





Inhoud van de verpakking

THERMOSTATISCHE KOP

2 st 1,5 V AA batterij

Verloopstukken van Danfoss RVA, RA, RVAL, Giacomini, Caleffi, M28×1,5



Technische specificatie

Temperatuurmeting:

0 °C tot 40 °C met resolutie van 0,1 °C

Temperatuurstelling:

5 °C tot 30 °C in stappen van 0,5 °C

Maximale stroomafname: 100 mA

Maximale slag van de kop: 8 mm

Installatieafmeting van de kop: M30 × 1,5 mm

Werktemperatuur: 0 °C tot 40 °C

Communicatieprotocol:

Wifi 2,4 GHz, 25 mW e.i.r.p. max.

ZigBee 3.0, 2,4 GHz, 25 mW e.i.r.p. max.

Voeding: 2 × 1,5 V AA batterijen (meegeleverd)

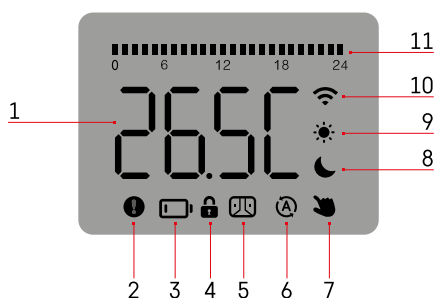




Beschrijving van het apparaat

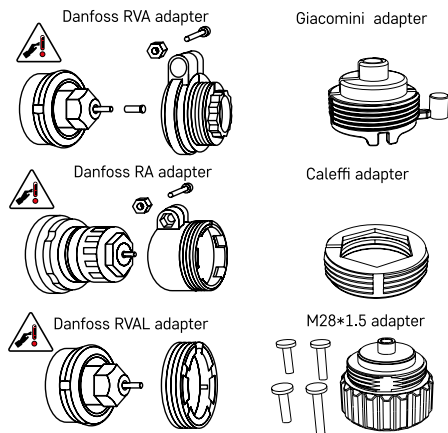
Beschrijving van de thermostatische kop

- 1 – knoppen – en +
- 2 – display
- 3 – instelknop
- 4 – knop voor het selecteren van de temperatuurmodus
- 5 – toets voor instelling van comfort- en economische temperatuur
- 6 – moer
- 7 – batterijdeksel
- 8 – batterijvak



Beschrijving van display – iconen

- 1 – ingestelde temperatuur
- 2 – waarschuwing
- 3 – lege batterijen
- 4 – kinderslot
- 5 – open raam
- 6 – automatische modus
- 7 – handmatige modus en andere geselecteerde modi
- 8 – economische temperatuur
- 9 – comforttemperatuur
- 10 – wifi-verbinding
- 11 – grafiek van het temperatuurverloop gedurende de dag



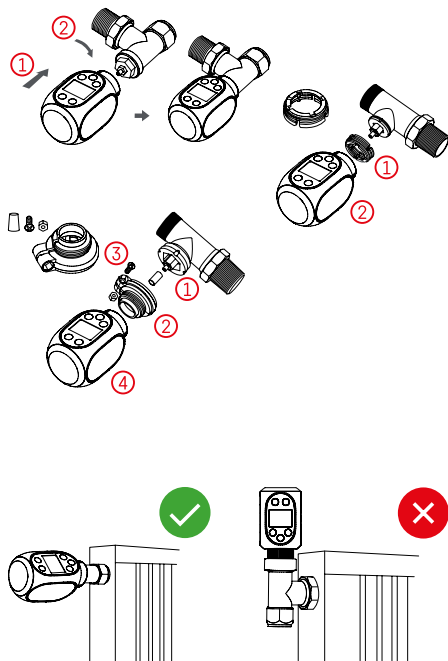
Compatibiliteit – adapter voor montage

Het kan zijn, dat de kop niet compatibel is met sommige radiatorkoppen.

Vergelijk uw kop met de informatie van de fabrikant en installeer indien nodig een geschikte adapter. Schroef de adapter op de kop en draai tot hij past/klikt.

Draai de schroef vast als de adapter daarvoor is aangepast.





Montage

1. De kop is zo ontworpen dat hij op alle soorten in de handel verkrijgbare radiatorkranen past zonder dat het nodig is de warmtecirculatie te onderbreken. Als de thermostatische kop niet compatibel is, volg dan de informatie in de paragraaf Compatibiliteit.
2. Plaats de batterijen in de kop vóór de installatie. Verwijder de oude thermostatische kop door de moer op de radiatorkop los te draaien. Plaats de kop op de voorkant van de radiatorkop en draai de moer met de hand vast.

Opmerking: De drager van de kop moet in het midden aansluiten op de drager van de klep. De kop mag niet samengedrukt of ingeklemd zijn. Let er bij het aansluiten op, dat het display goed leesbaar is.

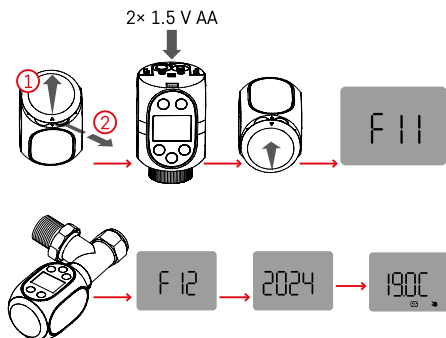
Batterijen plaatsen/vervangen

Schuif het batterijklepje naar boven. Plaats 2 AA-batterijen van 1,5 V in het batterijvak en plaats het deksel weer terug.

Opmerking: De batterijen zijn in de fabriek al in de thermostaatkop geplaatst en u moet de isolatietape uit het batterijvak verwijderen.

Let op de juiste polariteit van de geplaatste batterijen. Gebruik alleen 1,5V alkaline batterijen. Gebruik geen 1,2V oplaadbare batterijen, een lager voltage kan storingen veroorzaken.





Basisinstelling/aanpassing

Plaats de batterijen in de kop; op het display begint F11 te knipperen. Wacht tot het knipperen stopt en F11 continu wordt weergegeven.

Installeer de kop op de radiatorventiel; gebruik indien nodig een adapter.

Druk op de knop . F12 begint te knipperen. Wacht tot de kop het aanpassingsproces heeft voltooid.

Vervolgens begint de instelling te knipperen: jaar → datum → tijd.

Stel de waarden in met de knoppen en ; ga naar de volgende waarde door op de knop te drukken.

Instelling van de dag/tijd

Druk lang op de toets , de instelling begint te knipperen.

Stel met de knoppen en (door de knoppen ingedrukt te houden gaat het sneller) de waarden in: jaar → dag → maand → uur → minuut.

Bevestig de ingestelde waarde door op de knop te drukken.

Opmerking: De instellingen worden automatisch uitgevoerd nadat de thermostatische kop met de app is gekoppeld.

Instelling van comfort- en economische temperatuur

Druk op de toets , de instelling van de comforttemperatuur . Stel de gewenste waarde in door herhaaldelijk op de knop / te drukken en bevestig deze door op de knop te drukken. De instelling voor de economische temperatuur begint te knipperen . Stel de gewenste waarde in door herhaaldelijk op de knop / te drukken en bevestig deze door op de knop te drukken. De ingestelde waarden worden gebruikt in de automatische modus.

Opmerking: De comforttemperatuur moet altijd hoger zijn dan de economische temperatuur.

Instelling temperatuurmodus

Met de thermostatische kop kunt u verschillende temperatuurmodi instellen.

Door herhaaldelijk op de knop te drukken kunt u de automatische modus → de antivriesmodus → de handmatige modus instellen.

Automatische modus

De thermostatische kop regelt de temperatuur volgens een vooraf ingesteld programma met comfort- en economische temperatuur voor de hele week of voor afzonderlijke dagen.

Druk op de knop , de instellingen voor de hele week ma→zo (1-7) gaan knippen. Of druk herhaaldelijk op de knop  om het nummer van een specifieke dag te selecteren:

Maandag = 1, dinsdag = 2, woensdag = 3, donderdag = 4, vrijdag = 5, zaterdag = 6, zondag = 7.

Nadat u een dag hebt gekozen, begint de tijd voor het instellen van de comforttemperatuur te knippen. Stel de starttijd in door herhaaldelijk op de knop  te drukken (in stappen van 10 minuten), bevestig met de knop  en de ingestelde tijd voor de economische temperatuur begint te knippen.

Stel de starttijd in door herhaaldelijk op de knop  te drukken en bevestig met de knop . De ingestelde tijd voor de comforttemperatuur begint te knippen. Voltooi op dezelfde manier de instellingen voor de hele dag. Zo kunt u het maximum instellen. 6 temperatuurzones gedurende de dag, waarbij de comforttemperatuur en economische temperatuur regelmatig worden afgewisseld.

De comforttemperatuur wordt op de temperatuurgrafiek aangegeven door een zwart vakje , de economische temperatuur wordt aangegeven door een leeg vakje .

Opmerking: Als u tijdens de automatische modus de temperatuur handmatig wijzigt (op de thermostaat of in de app), blijft de gewijzigde temperatuur van kracht tot de volgende geprogrammeerde temperatuurwijziging.

Antivriesmodus;

De standaardtemperatuur is 5 °C. Door herhaaldelijk op de knop  te drukken, kunt u de waarde instellen tussen 5 en 15 °C, met een stapgrootte van 0,5 °C. U kunt de waarde ook in de app aanpassen.

Handmatige modus

Handmatige bediening van de temperatuur. Stel de gewenste temperatuur in door herhaaldelijk op de knop  te drukken. U kunt de waarde ook in de app aanpassen.

Functie Open venster

Als de thermostaat een plotselinge temperatuurdaling detecteert (bijvoorbeeld wanneer een raam of deur wordt geopend), sluit de klep gedurende 30 minuten en knippert het icoon  op het display. Zodra de tijdslimiet is verstreken of wanneer u het raam sluit, gaat de thermostaat automatisch open.

Opmerking: kan alleen in de app worden ingesteld.

Weergave van de huidige temperatuur in de kamer

Houd lang de knop   ingedrukt, waarna de gemeten temperatuur wordt weergegeven. Druk op de knop  om terug te keren, of wacht 4 minuten.

De temperatuur wordt ook in de app weergegeven.

Kinderslot

Druk tegelijkertijd op de knoppen   en  gedurende ongeveer 3 seconden. Alle knoppen worden vergrendeld en op het scherm van de thermostaat verschijnt het icoon van het slot .

Om de vergrendeling uit te schakelen, druk opnieuw tegelijkertijd op de knoppen   en  gedurende ongeveer 3 seconden. Deze functie kan ook in de app worden ingesteld.

Kalibratie van de kamertemperatuur

Druk tegelijkertijd op de knoppen  en  en  gedurende ongeveer 3 seconden.

Gebruik de knoppen  en  om de gewenste waarde in te stellen (-5,0 °C tot +5,0 °C, in stappen van 0,1 °C).

Druk op de knop  om te bevestigen.

De temperatuursensor die de omgevingstemperatuur registreert bevindt zich in het lichaam van de thermokop die op de radiator is gemonteerd. De gemeten temperatuur kan dus hoger zijn dan de temperatuur in andere delen van de kamer. De kalibratie van de kamertemperatuur wordt bijvoorbeeld toegepast wanneer de thermostaat 21 °C aangeeft, maar wij willen dat deze 20 °C aangeeft. In dit geval wordt de kalibratiewaarde ingesteld op -1 °C. Deze functie kan ook in de app worden ingesteld.

Kalibratie van de thermostaatklep

Druk tegelijkertijd op de knoppen  en  gedurende ongeveer 3 seconden.

Op het display begint F11 te knipperen; wacht tot het knipperen stopt en F11 continu wordt weergegeven.

Druk op de knop , F12 begint te knipperen. Wacht tot de kop het aanpassingsproces heeft voltooid.

Deze functie kan ook in de app worden ingesteld.

Opmerking: De thermostatische kop voert het kalibratieproces automatisch één keer per week uit, en ook bij een nieuwe installatie.

De kop moet correct zijn geïnstalleerd voordat de kalibratie wordt gestart.

Het display draaien

Houd de knop  lang ingedrukt om de weergave van de temperatuur en de temperatuurgrafiek met 180° te draaien.

Houd de knop  opnieuw lang ingedrukt om terug te keren naar de oorspronkelijke weergave.



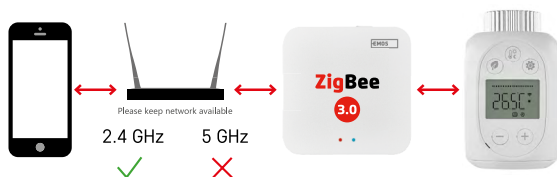
Mobiele applicatie



U kunt de thermostatische kop bedienen met de mobiele app voor iOS of Android. Download de app „EMOS GoSmart“ voor uw toestel.

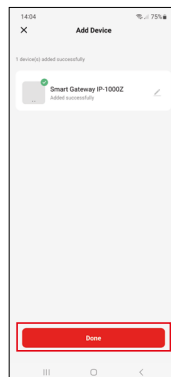
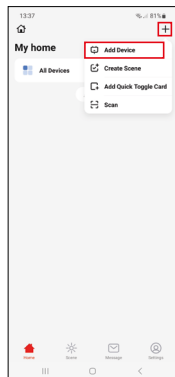
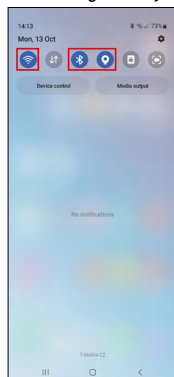
Klik op de knop Aanmelden als u de app al gebruikt. Anders klik op de knop Registreren om uw registratie te voltooien.

Waarschuwing: Voor bediening via de mobiele app moet het apparaat worden gekoppeld aan een ZigBee-gateway.



Zigbee gateway koppelen met applicatie

(Als u de gateway al gebruikt, sla deze instelling dan over)



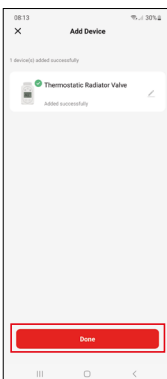
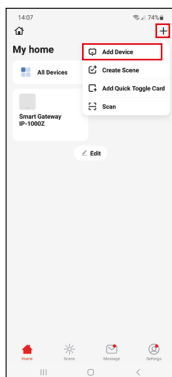
Sluit de stroomkabel aan op de gateway, schakel de GPS- en Bluetooth-connectiviteit in op het mobiele apparaat. Klik in de app op Apparaat toevoegen.

Klik aan de linkerkant op de GoSmart lijst en klik op het icoon van Smart Multi Gateway IP-1000Z.

Volg de instructies in de app en voer de naam en het wachtwoord van uw 2,4 GHz wifi-netwerk in. Binnen 2 minuten is de app gekoppeld.

Opmerking: Als de gateway niet gekoppeld wordt, herhaalt u de hele procedure opnieuw en controleert u de instellingen volgens de handleiding van de gateway. 5 GHz wifi-netwerk wordt niet ondersteund.

Koppeling van de kop met applicatie

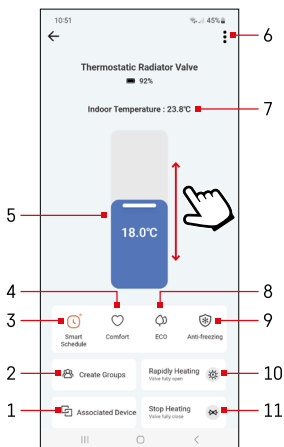


Houd de knoppen – en + tegelijkertijd lang ingedrukt; het wifi-icoon begint te knipperen. Klik in de app op Apparaat toevoegen. Selecteer de gekoppelde ZigBee-gateway.

Klik in het linkergedeelte op de GoSmart-lijst en klik vervolgens op het icoon Thermostatic Radiator Valve P5631S. Volg de instructies in de app en voer de naam en het wachtwoord van uw 2,4 GHz wifi-netwerk in. Binnen 2 minuten wordt de koppeling met de app tot stand gebracht; het wifi-icoon blijft continu zichtbaar.

Opmerking: Als de koppeling van de kop mislukt, herhaal de hele procedure opnieuw. 5 GHz wifi-netwerk wordt niet ondersteund.

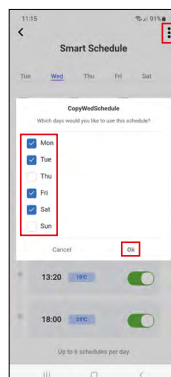
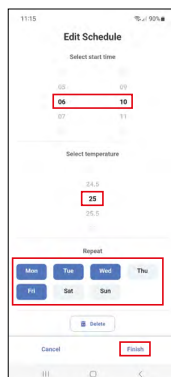




Bedieningen en functies

- 1 – Functie voor het aanmaken van een groep
De mogelijkheid om een groep thermostatische koppen gezamenlijk te bedienen.
- 2 – Aangesloten apparaten
Mogelijkheid om een scenario in te stellen, bijvoorbeeld voor een thermometer, een deur- en raamsensor of een PIR-sensor.
- 3 – Automatische modus
- 4 – Comfortmodus
- 5 – Ingestelde temperatuur,
Schuifregelaar voor het instellen van de temperatuur
- 6 – Instelling
- 7 – Kamertemperatuur
- 8 – ECO-modus
- 9 – Antivriesmodus
- 10 – Snelle opwarming (boost)
- 11 – De verwarming uitschakelen

Automatische modus



Temperatuurregeling volgens een vooraf ingesteld programma op de kop, dat automatisch naar de app wordt gekopieerd.

Elke dag kunnen er maximaal 6 temperatuurzones worden ingesteld. Om een zone toe te voegen klik op de geselecteerde dag en vervolgens rechtsonder op . Stel de starttijd in → temperatuur → selecteer de gewenste dagen en klik rechtsonder op Voltoeien. Door op het prullenbakicoon  te klikken verwijdert u de geselecteerde zone.

Als u de tijdszone alleen wilt uitschakelen, klik dan op het schuifbalkicoon; de kleur verandert dan in grijs . Als u het programma van de ene dag naar de volgende dagen wilt kopiëren, klik dan in de instellingen van de dag op het icoon  rechtsboven, selecteer de volgende dagen en bevestig met de knop Ok.

Opmerking: Elke wijziging van de automatische modus op de kop overschrijft automatisch de instellingen in de app.

Comfortmodus

Snelkeuze voor het instellen van een hogere temperatuur; stel de gewenste waarde in met de schuifregelaar omhoog/omlaag.

ECO-modus

Snelkeuze voor het instellen van een lagere temperatuur; stel de gewenste waarde in met de schuifregelaar omhoog/omlaag.

Antivriesmodus;

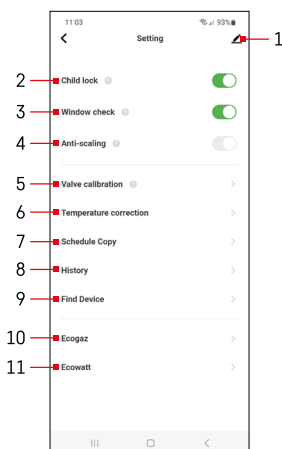
De standaardtemperatuur is 5 °C; stel de gewenste waarde in door de schuifregelaar omhoog of omlaag te schuiven. U kunt de waarde ook rechtstreeks op de kop aanpassen.

Snelle opwarming (boost)

De thermostatische kop zet de klep volledig open. Klik op het icoon van een andere temperatuurstand om af te sluiten.

De verwarming uitschakelen

De thermostatische kop sluit de klep volledig af. Klik op het icoon van een andere temperatuurstand om af te sluiten.



Instelling

1 – [Geavanceerde instellingen](#)

2 – Kinderslot

3 – Functie Open raam

4 – Bescherming tegen kalkaanslag

De thermostatische kop opent en sluit de klep automatisch één keer per maand (in mei, juni, juli en augustus) om kalkaanslag te voorkomen.

Opmerking: Deze functie is permanent ingeschakeld en kan niet worden uitgeschakeld.

5 – Kalibratie van de thermostaatklep

6 – [Kalibratie van de kamertemperatuur](#)

7 – [De instellingen van een thermostatische kop kopiëren naar een andere kop](#)

8 – [Geschiedenis](#)

9 – Apparaten zoeken

De temperatuurwaarde op het display zal ongeveer 20 seconden knipperen.

Gebruik deze functie als u bent vergeten waar het apparaat is geïnstalleerd.

10 – Ecogaz

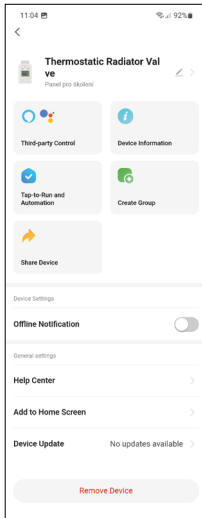
Informatiesysteem over de druk in het gasnet in Frankrijk. Het doel is om consumenten te stimuleren om tijdens kritieke winterperiodes gas te besparen.

Opmerking: geldt alleen voor de Franse markt.

11 – Ecowatt

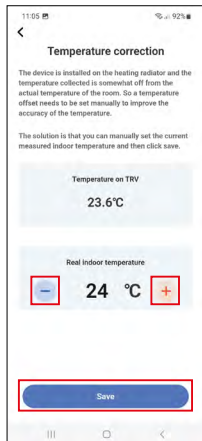
Informatiesysteem voor waarschuwingen bij overbelasting van het elektriciteitsnet in Frankrijk. Het doel is om consumenten te stimuleren om elektriciteit te besparen.

Opmerking: geldt alleen voor de Franse markt.

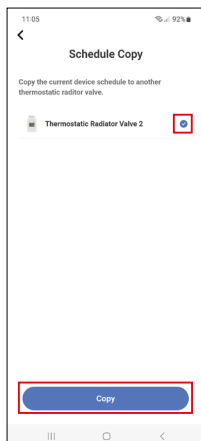


Geavanceerde instellingen

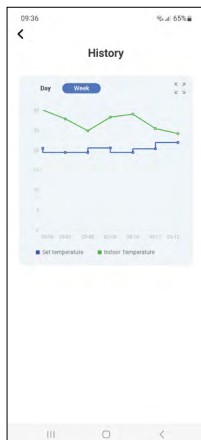
- **Third-party control** – Verbinding met spraakassistent.
- **Device information** – Basisinformatie over het apparaat.
- **Tap-To-Run and Automation** – Scènes en automatiseringen die aan dit apparaat zijn toegewezen.
- **Create Group** – Een groep van gelijksoortige apparaten maken.
- **Share Device** – De bediening van het apparaat delen met een andere persoon.
- **Offline notification** – Melding wanneer het apparaat langer dan 8 uur offline is (bijv. stroomuitval).
- **Help Center** – Weergave van de meest gestelde vragen met hun oplossingen plus de mogelijkheid om een vraag/suggestie/feedback rechtstreeks naar ons te sturen.
- **Add to Home screen** – Een apparaaticoon in het hoofdmenu van uw telefoon maken.
- **Device Update** – Apparaatupdate.
- **Remove Device** – Een apparaat uit de app verwijderen.



Kalibratie van de kamertemperatuur



De instellingen van een thermostatische kop kopiëren naar een andere kop



Geschiedenis

Temperatuurgrafiek weergegeven van ingestelde en gemeten temperatuur binnen de laatste maximaal. 7 dagen.



Problemen oplossen FAQ

De thermostatische kop werkt niet goed; op het display wordt het icoon weergegeven

- Controleer de spanning van de batterijen; ze kunnen leeg zijn. Vervang ze indien nodig door nieuwe (wacht 30 seconden voordat u de nieuwe batterijen plaatst).
- De kop kan vastzitten of vastgeklemd zijn; controleer of de installatie correct is uitgevoerd en of de juiste verloopstukken zijn gekozen, en voer het aanpassingsproces opnieuw uit.
- De radiatorklep kan vastzitten of verstopt zijn door kalkaanslag; voer een kalibratie van de klep uit.
- Controleer of de ZigBee-gateway goed werkt en test de draadloze communicatie tussen de ZigBee-gateway en de thermostatische kop.
- Test de functionaliteit van de wifi-aansluiting.
- Als het wifi-icoon  niet op het display wordt weergegeven of knippert, herhaal dan het koppelingsproces met de app.
- Controleer of de gewenste temperatuur correct is ingesteld op de thermostatische kop. Als de ingestelde temperatuur lager is dan de huidige kamertemperatuur, zal de thermostatische kop de klep niet openen.



GB | Hereby, EMOS spol. s r.o., declares that the radio equipment type P5631S is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení P5631S je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/05.2025-5 v platném znění.

SK | EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu P5631S je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

PL | EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego P5631S jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu — elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

HU | EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a P5631S típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU iránynyelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

SI | EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme P5631S skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>

RS|HR|BA|ME | EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa P5631S u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

DE | Hiermit erklärt EMOS spol. s r.o., dass der Funkanlagentyp P5631S der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіообладнання P5631S відповідає Директивам 2014/53/EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio P5631S este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

LT | Aš, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radio įrenginių tipas P5631S atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

LV | Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārtā P5631S atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

EE | Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp P5631S vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

BG | С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение P5631S е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

FR|BE | Le soussigné, EMOS spol. s r.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type P5631S est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.emos.eu/download>.

IT | Il fabbricante, EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio P5631S è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.emos.eu/download>.

NL | Hierbij verklaar ik, EMOS spol. s r.o., dat het type radioapparatuur P5631S conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.emos.eu/download>.

ES | Por la presente, EMOS spol. s r.o. declara que el tipo de equipo radioeléctrico P5631S es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.emos.eu/download>.

PT | O(a) abaixo assinado(a) EMOS spol. s r.o. declara que o presente tipo de equipamento de rádio P5631S está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.emos.eu/download>.

GRICY | Με την παρούσα ο/η EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός P5631S πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.emos.eu/download>.

SE | Härmed försäkrar EMOS spol. s r.o. att denna typ av radioutrustning P5631S överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.emos.eu/download>.

FI | EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi P5631S on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.emos.eu/download>.

DK | Hermed erklærer EMOS spol. s r.o., at radioudstyrstypen P5631S er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.emos.eu/download>.